

《动物的迁徙》

图书基本信息

书名：《动物的迁徙》

13位ISBN编号：9787543944367

10位ISBN编号：7543944367

出版时间：2011-1

出版社：上海科学技术文献出版社

作者：(美)格雷特尔·舒勒,希拉·舒勒

页数：91

译者：王新,邱硕

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《动物的迁徙》

前言

序者感言 大马哈鱼的返乡之旅、红蟹群体移动组成的地毯、牛羚追随水草的脚步、海龟尽全力奔向大海、大螯虾排成一排在海底行走、信天翁执著的长距离飞行……不同的动物以不同的方式寻找丰富的食物和适宜的环境，翻译完成《动物的迁徙》这本著作之后，动物对生命的渴望和不懈的追求深深震撼了我们。我们身边每一个动物的背后，可能都有着感人甚至壮烈的故事。本书以感性的视角揭示了动物迁徙的奥秘，为读者解开了科学神秘的面纱。翻译过程也是我们不断学习、收获的过程，因为完成此类主题的译作并非易事，不仅需要了解专业领域的知识，还要力争向读者真实生动地呈现动物世界的奥秘。 《动物的迁徙》一书由王新、邱硕翻译。在翻译过程中，阎璐璐、郑义、李哲、马晶、温华川承担了大量的资料收集和查阅工作；刘淑华不辞辛苦地反复审稿、校对；邱洪财、贾玉娟、武琪、何盼也给予了我们不断的支持与鼓励，我对他们致以最衷心的感谢。 虽然有幸承蒙这么多的指导和关爱，译作的内容也几经调整、修改，但由于译者水平有限，错误疏漏之处仍在所难免，恳请各位读者批评指正。 王新 邱硕 2010年6月6日

《动物的迁徙》

内容概要

《动物行为:动物的迁徙》内容简介：迁徙是一种奇妙的动物行为，迁徙途中，我们可能观察到飞行者、游行人和步行者。它们有的靠头脑中的磁石导航，有的根据光线定位，还有的单凭嗅觉就能返乡。迁徙之旅是一场危机四伏的挑战之路，领略各路“英豪”一展身手，万千奥秘，尽在《动物的迁徙》。

《动物的迁徙》

作者简介

格雷特尔·舒勒是新闻工作者，专攻科学与环境，作品曾发表在《奥杜邦》、《发现》、《国家野生动物》、《新科学家》、《科普读物》和《滑雪》等杂志上。曾担任多家国家级期刊的编辑，其中包括儿童科学杂志。同时担任美国普拉茨堡市纽约州立大学的副教授，教授新闻写作课程。格雷特尔·舒勒是纽约大学新闻学硕士，她曾到中途岛旅行，那里近200万只黑背信天翁的啁啾声充斥着天空。很多鸟类都刚刚从穿越海洋的长途旅行返回，她也曾目睹北美驯鹿群经由阿拉斯加冻土地带迁移的全过程。

希拉·舒勒博士是美国生态系统管理项目的高级助理，并兼任美国密歇根大学的教学研究中心的顾问。舒勒是斯沃斯莫尔学院生物学学士和密歇根大学生态与进化生物学博士。他发表的文章内容多样，既包括加利福尼亚海峡岛屿由蜂鸟授粉的植物演变调查报告，也包括为自然资源管理者编纂的实用手册。舒勒博士从五月角（东海岸观察鸟类迁徙的最佳地点）旅行归来后对动物行为产生了浓厚兴趣，并且有幸目睹了肯尼亚塞伦盖蒂平原的牛羚大迁徙。

《动物的迁徙》

书籍目录

1 发现迁徙：鸟类告诉了我们什么 2 游行者：饥饿的鲸鱼和其他海洋旅行者 3 步行者：数百万行进中的脚、爪和蹄 4 神枪手：能够找回家的大马哈鱼和海龟 5 迁徙方式：单程、接力和流浪 6 幸存者：步入现代社会 译者感言

《动物的迁徙》

章节摘录

1. 神枪手：能够找回家的大马哈鱼和海龟 迁徙一般是指动物在进食、繁殖和哺育幼仔的不同地点之间进行有规律的旅行，而一些动物迁徙的地点并不固定，例如红翼鸫。它们在俄罗斯和北欧度过夏天，之后每年冬天迁徙到不同的地方。研究者们通过研究系在它们腿上的环志，发现同一群鸟第一年位于英国，而第二年却到了希腊。根据降水和水草的状况，牛羚每年也会选择不同的路线和哺育地点。同样，鱼类和鲸类可能在任何一处食物充足的水域停下来进食。还有一些动物更有特点，它们返回特定的地点，甚至在迁徙了几千千米之后也是如此。它们不仅返回同一个国家、同一片区域，甚至每年返回同一个地点，这就叫做归航行为，这一行为要求动物有着精准的导航能力。家鸽是被驯化的野鸽，人们利用它们来寻找某些特定地点。数百年来，它们具有宝贵的价值，甚至在第二次世界大战时被用来传递重要信息。人们把信息写在一张小纸上，然后绑在鸽子腿上。其他野生动物和鸟类也拥有超常的记忆能力，能够记忆家的位置。研究者捕获蝙蝠之后，在离巢穴400千米（250英里）的位置将其释放，它们仍然能够找回自己的家。信天翁是大型鸟类，它们能在几周之内飞到海面捕食再飞回栖息的小岛。它们能够飞出8000千米（5000英里）的距离，到海面找食物；在归家途中，它们只需要按直线飞行1000千米（600英里），就可以从海洋抵达巢穴。为什么动物能够如此精确的定位自己的家，至今仍是个谜。大马哈鱼和海龟也具有敏锐的归航行为。大马哈鱼的迁徙跨越了淡水区和海水区，而海龟的迁徙跨越了两个世界——陆地和海洋。大马哈鱼和海龟的奇特之处在于它们迁徙了数年、数公里之后，仍然能够回到曾经聚集的地方，而当时它们可能只有几岁甚至刚刚出生几个小时。大马哈鱼：从淡水的卵到海水的鱼 清凉的小溪底部碎石附近聚集着大马哈鱼的卵，这就是它们生命起始的地方。出生之初，它们需要躲避饥饿的海鸟、浣熊和其他鱼类；而后来却将完成一次危机四伏却弥足珍贵的往返迁徙——它们要离开凉爽的淡水溪流，抵达海洋最终再返回淡水。一路上，它们的外形和颜色都会不断变化。大马哈鱼有很多种：居住在太平洋的大马哈鱼包括红鲑、狗鲑、细鳞大马哈鱼、银鲑、大鳞大马哈鱼和虹鳟；另一种大马哈鱼——大西洋鲑聚集在大西洋中。其中，细鳞大马哈鱼是体积最小、迁徙距离最短的一种，而大鳞大马哈鱼（也叫马哈鱼之王）是最大的。它们约重9—27千克（20—60磅），并能长到147厘米（58英寸）长。每一种大马哈鱼在迁徙的时间和距离方面都各不相同，却共同拥有一定要最终返回出生地的信念。马哈鱼产卵后的1—2个月，这些卵就开始孵化。大马哈鱼生命的第一阶段叫做小鲑鱼，小鲑鱼的外形并不像成年鲑鱼，它们浑身苍白，大肚皮呈亮橘色，看起来像一根针。亮橘色的肚皮由卵中的卵黄囊而来，在孵化之后仍为它们提供养料。因此，小鲑鱼能够待在碎石下面躲避捕食者，等长大一些之后再出来。在依靠卵黄囊生活了3个月之后，小鲑鱼从碎石中游出来，它们的外形发生了变化，看起来更像马哈鱼了。这一阶段，它们叫做鱼苗。不同种类马哈鱼的鱼苗在溪流或湖水里停留的时间由几个月到3年不等。然后，它们的大迁徙就开始了，马哈鱼的外形再次发生变化。幼鲑顺流而下，进入海洋，表皮变成银白色，这些银白色有鳞片的马哈鱼叫做二龄鲑。只需几天或几个月，二龄鲑就可以顺着溪流游到河口——河与海交界的地方。它们用几天的时间在河口处进食并适应海水，一旦进入海水，就继续它们的迁徙之旅，马哈鱼可能在海水中环游1—7年。在海洋中漫长的旅程是值得的，只重几盎司的二龄鲑逐渐成长为成年鲑鱼。海洋中的成年鲑鱼主要以浮游生物、乌贼、小鱼和磷虾为食。粉色的磷虾使马哈鱼的颜色也变成了亮粉色。家的气息 在马哈鱼离开出生的溪流一年或几年之后，它们就开始了返乡之旅。它们在海洋中聚集成大群，顶着洋流，穿越湍流，跨过原木，一直溯游回自己的出生地——这被称为“马哈鱼洄游”。这段旅程就像是在一台下降的电梯上试图上升一样困难，而马哈鱼的决心与毅力却是超常的：它们可以在浅滩的河床迂回前进，在遇到障碍物时一跃3米（10英尺）；最惊人的是，所有的一切都将在不进食的情况下完成。马哈鱼逆流而上的旅程完全依赖自身储存的脂肪和蛋白质，并会失去保护鳞片的黏稠外皮。它们的表皮进化得韧如皮革，并再次改变颜色，呈现明亮的红色或绿色，这也可以吸引异性进行交配。雄性马哈鱼长出尖牙和钩状鼻子，用以在争夺配偶的战争中搏斗。马哈鱼的逆流之行可能会持续3 300千米（2 000英里）。它们穿过大河、漩涡和狭窄的小溪，一直回到碎石下面卵孵化的地方——它们的出生地。它们是怎么找到那个地点的？毕竟马哈鱼只在那儿停留过一次，而这甚至可能发生在7年之前。尽管马哈鱼的迁徙非常神秘，但研究者们也了解到了一些它们用来定位的方法。马哈鱼利用洋流、温度甚至海水的含盐量（咸度）确保自己从海洋进入正确的河流。像其他迁徙动物一样，马哈鱼也利用太阳、星星（试想一只盯着星星的鱼是多么有趣）和地磁来帮助自己在水中定位。这都是马哈鱼在从河水进入海水时开始，

《动物的迁徙》

数年以来一直注意着的线索。一旦马哈鱼的返乡之旅启程，它们就开始依赖嗅觉定位。马哈鱼离开出生地的溪流时会记住溪流的气味，它们能够辨认出特定溪流中土壤所含化学物质、植物和昆虫的气味，并且顺着气味找回那里。这就像人类会从1600千米（1000英里）以外，根据自己喜欢的食物的味道找到一家特定的餐馆一样神奇。研究者们通过有趣的实验发现了马哈鱼神奇的嗅觉。在一项研究中，他们在鱼塘里孵化马哈鱼。当它们成长为二龄鲑时，研究者们向少量二龄鲑释放了一种自然界罕见的化学物质的气味，之后在这些二龄鲑身上做了记号，并将其放生。18个月之后，到了产卵季节，研究者们把那种特殊的气味释放到不同的溪流中，并密切关注那些溪流和其他溪流中的鱼类。在那些存在特殊气味的溪流中，研究者们捕获了身上带有记号的马哈鱼：因为气味的作用，它们游进了从来没到过的溪流；而那些没有闻过气味的马哈鱼仍然回到了出生地。这就意味着在马哈鱼的二龄鲑阶段，记住了周围环境的信息——家的气息。在另一项实验中，科学家用塞住马哈鱼鼻子的方式探索马哈鱼嗅觉的奥秘。他们从刚刚经过了岔路、逆流而上的溪流中捕获马哈鱼，一些马哈鱼曾向岔路的东侧前行，而另一些则向西侧前行。他们抓住马哈鱼并用棉絮堵住了半数马哈鱼的鼻子，之后又将它们重新放回岔路之前的位置，观察它们怎样选择自己的方向。那些没有被堵住鼻子的马哈鱼按照刚才的选择继续前行，而被堵住鼻子的马哈鱼似乎不知道该选哪条路，于是随意地选择了东侧或西侧。当野外迁徙的马哈鱼终于抵达了出生地的时候，雌马哈鱼用自己的尾巴在碎石中挖一个洞，并且产卵，雄马哈鱼使其受精。两条马哈鱼会在那里用几天时间守护它们的卵。虹鳟和大西洋鲑在守护后会返回海洋，大西洋鲑的一生中会重复多达7次这样的迁徙。然而对于大多数马哈鱼来说，这样的往返迁徙一生只发生一次，因为迁徙途中皮肤的磨损和精力的衰竭，很多马哈鱼都死在了出生的溪流中。……

《动物的迁徙》

编辑推荐

迁徙是最具吸引力且引人注意的动物行为之一。小到昆虫和鸟类、大到驯鹿和巨头鲸，很多动物都靠飞行、游泳、步行甚至是搭载进行迁徙，以获得更好的食物、较温和的气候或更合适的配偶。它们中的一些可能会穿越整个海洋，少数甚至环游地球。这些动物的马拉松旅程是一场对体力与耐力的考验，并且历尽艰难险阻，甚至面对死亡的危险。翻开本书，探索动物迁徙的原因、方式和周期的奥秘。

“动物行为”系列丛书突出了许多令人惊奇的动物和昆虫在自然界中的适应过程。通常情况下，特殊的行为进化有利于生物获取食物、找到配偶或者保护自己免受其他动物的捕食。这套全彩色“动物行为”系列丛书选取动物和昆虫日常的生活、习惯和绝技方面的令人瞩目的例子。集知识与趣味于一体，既使读者受到启迪，又增添了阅读的乐趣。

《动物的迁徙》

精彩短评

- 1、内容很不错，翻译得也不错。介绍动物迁徙的一些知识。
- 2、跟自己想象中有出入，书中的图片不是很清晰
- 3、非常经典的著作，绝对值得一读。

《动物的迁徙》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com